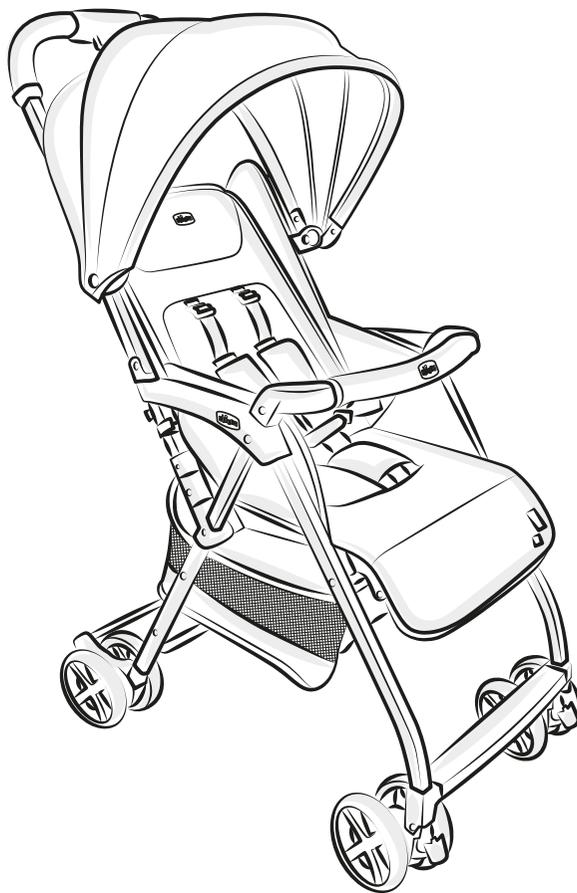
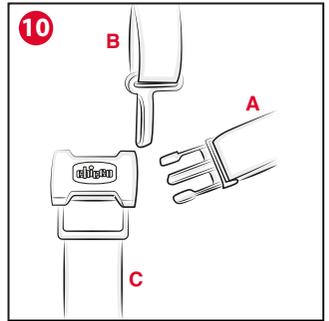
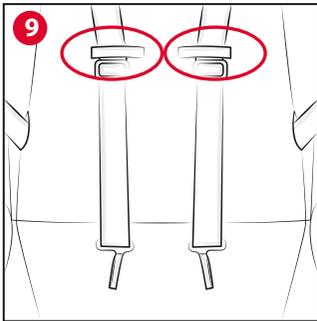
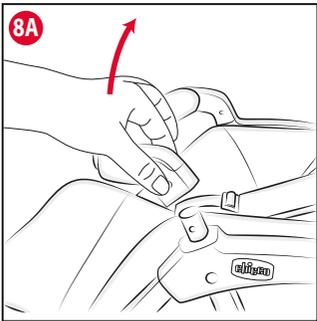
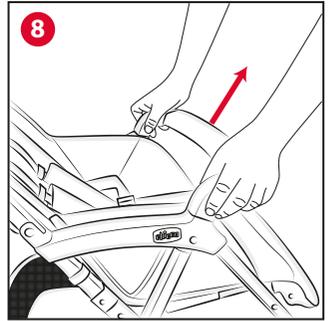
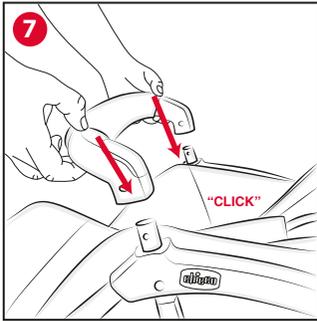
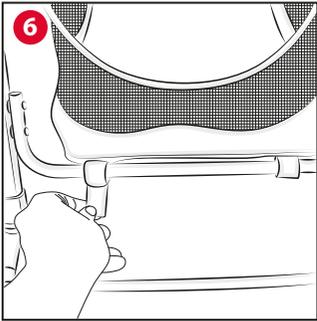
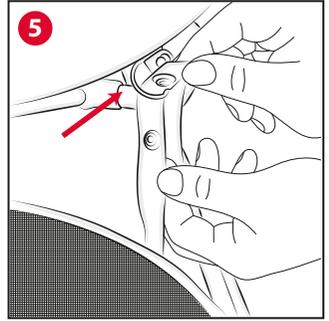
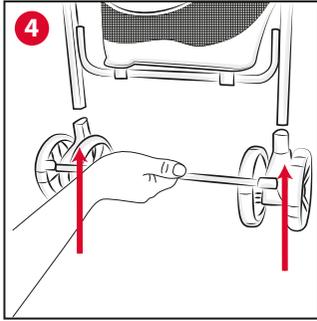
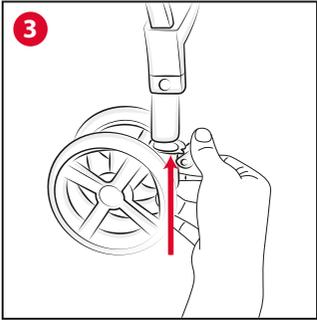
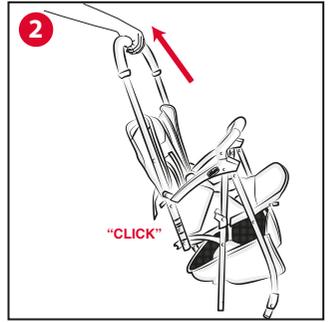
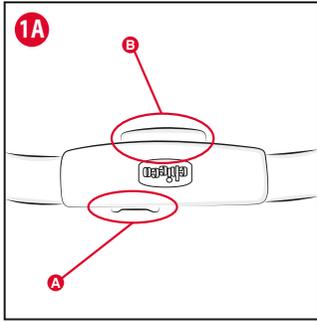
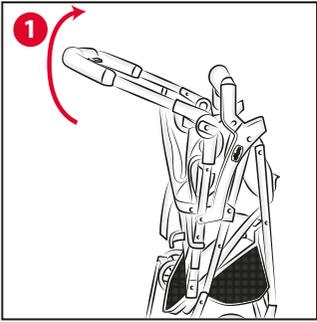
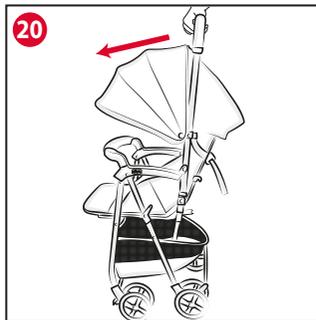
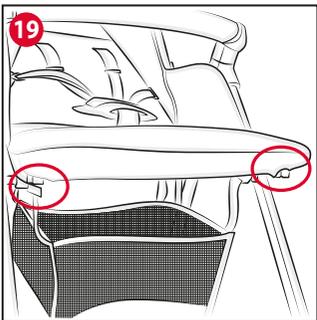
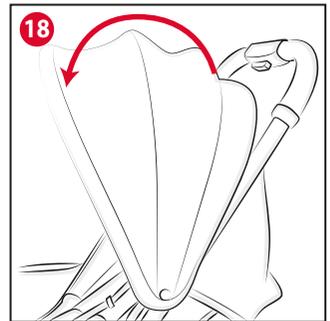
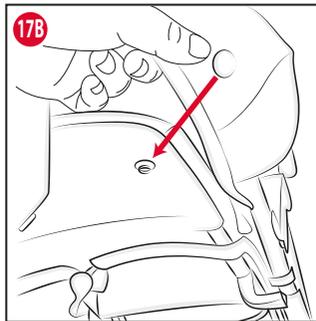
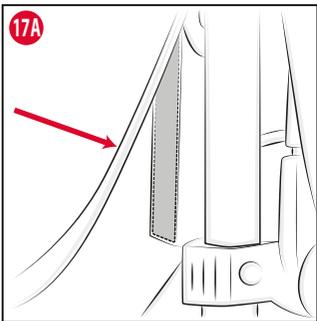
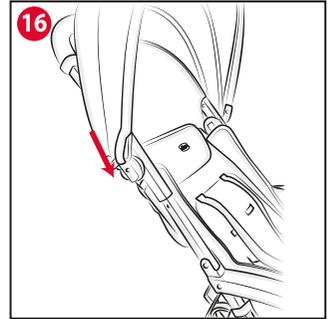
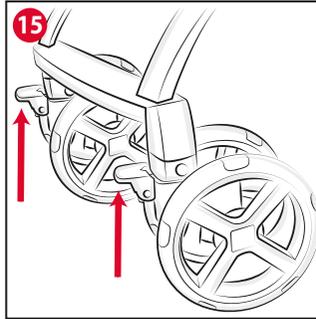
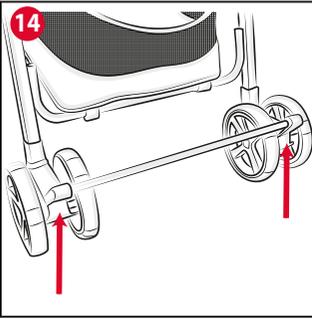
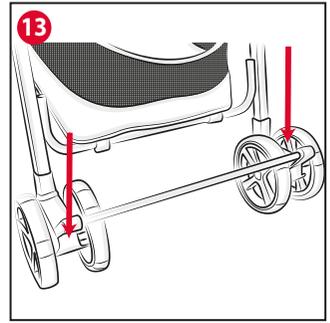
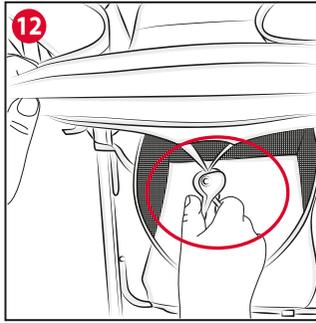
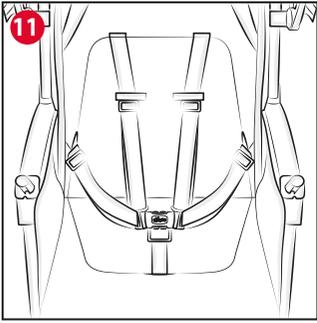
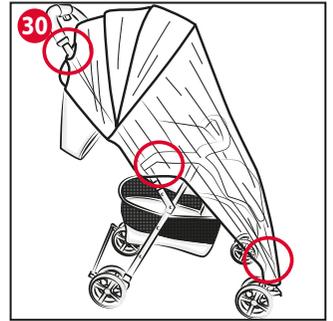
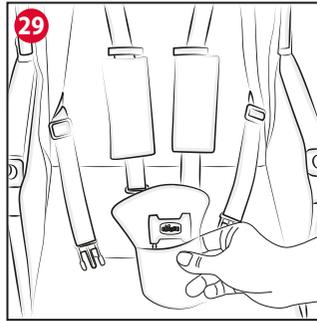
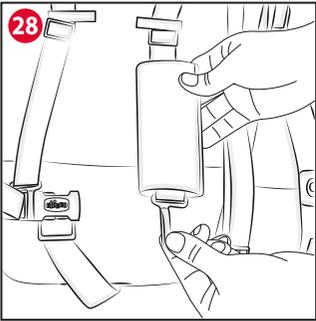
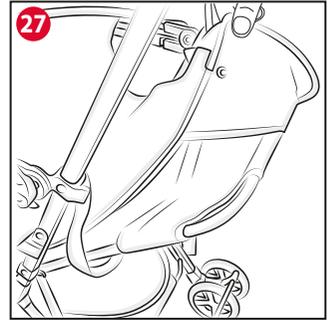
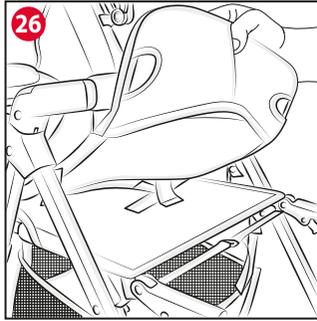
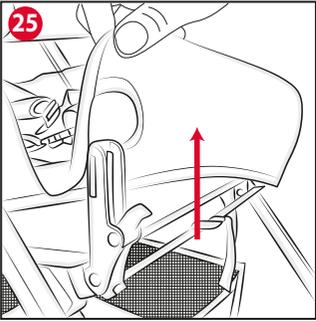
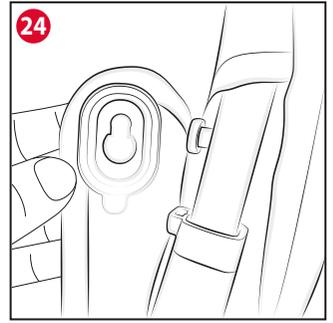
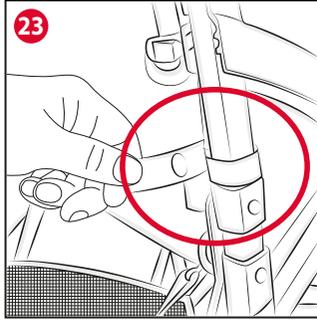
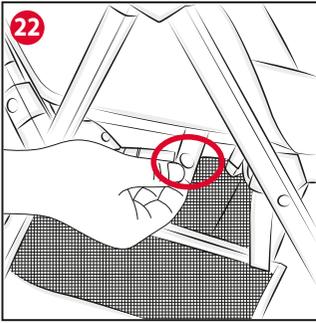


# OHLalà 2









# RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВАЖНО – СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

**ВНИМАНИЕ:** ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте правильную установку блокирующих механизмов.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание травмирования во время раскладывания или складывания коляски следите за тем, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребёнку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте ремень безопасности.
- Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и разделительным ремнём между ног. Ремни безопасности должны использоваться одновременно с разделитель-

ным ремнем для ног.

- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать изделие, когда вы бежите или катаетесь на роликах.
- Прогулочная коляска предназначена для детей от 0 до 36 месяцев весом не более 15 кг.
- Для новорожденных детей и детей возрастом до 6 месяцев коляска должна использоваться с полностью откинутой спинкой.
- Во время усаживания и извлечения ребёнка из коляски следует обязательно ставить изделие на тормоз.
- При каждой остановке обязательно ставьте коляску на тормоз.
- Никогда не оставляйте прогулочную коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной поверхности, даже если вы поставили её на тормоз.
- Не перегружайте корзину. Вес не должен превышать 3 кг.
- Любой груз, подвешенный на ручках, на спинке и/или на боковых частях коляски, может нарушить её устойчивость.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Не прикрепляйте к коляске дополнительные аксессуары, не заменяйте части и компоненты, если они не входят в комплект поставки или не одобрены изготовителем.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении

повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.

- При выполнении операций по регулировке прогулочной коляски следите за тем, чтобы её подвижные части не касались ребёнка.
- Убедитесь в том, что пользователи коляски ознакомлены с её функционированием.
- Изделием могут пользоваться только взрослые.
- Сборку коляски должны проводить только взрослые.
- Во избежание удушья не давайте ребёнку и не оставляйте возле него предметы со шнурами.
- Не пользуйтесь коляской на лестнице или на эскалаторе: вы можете не удержать ее.
- Будьте осторожны на подъемах или спусках (ступени, тротуары и пр.).
- После длительного пребывания коляски на солнце дождитесь, чтобы она остыла, и только потом усаживайте в нее ребенка. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей коляски.
- Избегайте воздействия на коляску солёной воды, которая может вызвать появление ржавчины.
- Не используйте коляску на пляже.
- Если вы не пользуетесь коляской, храните ее в недоступном для детей месте.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослым лицом.

#### ОЧИСТКА

С прогулочной коляски можно снять обивку (следуйте указаниям главы КАК СНЯТЬ ОБИВКУ/КАК НАДЕТЬ

ОБИВКУ КОЛЯСКИ).

Тканевые части необходимо очищать увлажненной губкой и нейтральным мылом.

Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью.

Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой.

Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не отжимать и не сушить в стиральной машине



Не гладить



Не подвергать химической чистке

#### УХОД

При необходимости выполните смазку подвижных частей сухим силиконовым маслом.

Периодически проверяйте колеса на износ, очищайте их от пыли и песка. Убедитесь в отсутствии пыли, грязи и песка на пластмассовых компонентах, которые перемещаются по металлическим трубам. Таким образом, можно избежать трения, которое отрицательно сказывается на правильной работе коляски. Храните коляску в сухом месте.

#### ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

##### РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

**ВНИМАНИЕ:** При выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что при этом подвижные части детской прогулочной коляски не касаются тела ребенка.

1. Поворачивайте ручку, устанавливая её в вертикальное положение (Рис.1), передвиньте курсор А влево и одновременно нажмите кнопку В (Рис. 1А), потяните ручку вверх, чтобы разложить коляску, при этом должен прозвучать характерный щелчок блокировки (Рис. 2).

Если по окончании операции ручка не заблокирована в вертикальном положении, повторите операцию 1.

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом использования убедитесь в том, что коляска зафиксирована в раскрытом положении и заблокирована надлежащим образом.

##### МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС

2. Установите блок передних колёс на коляске так, чтобы они заблокировались (рис.3).

Повторите эти же действия для второго блока колес.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием коляски убедитесь, что блокировочные механизмы колёс установлены правильно.

##### МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

3. Вставьте заднюю ось в специальные пазы рамы, при этом должен послышаться характерный щелчок (рис. 4).

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом использования убедитесь в правильном креплении задней оси.

##### КОРЗИНА

4. Для того, чтобы прикрепить корзину для вещей, просунь-



- те ленты с кнопкой в специальные гнёзда (рис. 5).
5. Прикрепите нижние ремешки корзины к "U"-образной трубке (рис. 6) и зафиксируйте их липучкой.

### ПРОТИВОУДАРНЫЙ БАМПЕР

6. Для того, чтобы прикрепить противоударный бампер, достаточно установить его сверху на два штыря, расположенные с концов подлокотников, должен послышаться щелчок блокировки (рис. 7).
7. Для снятия противоударного бампера следует нажать на две внешние кнопки и потянуть его вверх (рис. 8)
8. Кроме того, можно открыть бампер только с одной стороны и повернуть его для размещения ребенка на сиденье (рис. 8А).

**ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать бампер для поднятия коляски с сидящим в ней ребенком.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремень безопасности прогулочной коляски имеет пять точек крепления и состоит из двух наплечников, двух регулирующих петель, одного поясного ремня и одного разделительного ремня между ног с замком.

9. **ВНИМАНИЕ:** При перевозке детей возрастом до 6 месяцев необходимо использовать плечевые ремни, предварительно пропустив их в регулирующие прорези (рис. 9).
10. Усадив ребенка в коляску, пристегните ремни (рис. 10), пропустив вначале две вилки (А) через замок плечевых ремней (В) и затем вставьте их в пряжку разделительного ремня (С); отрегулируйте высоту плечевых ремней так, чтобы они прилегли к плечам ребёнка (рис. 11).

Убедитесь в том, что ремни закреплены правильно.

Чтобы расстегнуть ремень, нажмите и потяните за боковые вилки.

**ВНИМАНИЕ:** Использование ремней безопасности гарантирует безопасность вашего ребёнка.

**ВНИМАНИЕ:** В случае снятия обивки (например, для стирки) убедитесь в правильной сборке поясного ремня, протянув его через специальные прорези.

Повторно установленные ремни требуют новой регулировки.

Чтобы проверить правильное закрепление ремней, следует усадить ребёнка, пристегнуть его и затем сильно потянуть за конец ремня.

### РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Наклон спинки изменяется при помощи механизма регулировки.

11. Для того, чтобы откинуть спинку назад, необходимо использовать заднюю систему регулировки, нажав на две кнопки зажима (рис.12), и регулируя угол наклона до необходимого положения.

Для того, чтобы поднять спинку, наоборот, нужно нажать боковые кнопки регулировочного зажима и потянуть ленту вверх до нужного положения.

**ВНИМАНИЕ:** Когда ребенок находится в коляске, указанные операции могут быть затруднены.

### ЗАДНИЕ ТОРМОЗА

Задние колеса оборудованы спаренными тормозами, которые позволяют остановить оба задних колеса одним нажатием на стопор.

12. Для того, чтобы поставить коляску на тормоз, нажмите на одну из двух педалей, расположенных с боковой стороны задних колёс (рис. 13).

13. Для того, чтобы разблокировать тормозное устройство, отожмите вверх одну из двух педалей, расположенных с боковой стороны задних колёс (рис. 14).

### ПОВОРОТНЫЕ КОЛЕСА

14. Для того, чтобы обеспечить свободное поворачивание колес, опустите расположенный между ними рычаг.

Используйте свободно поворачиваемые колеса на ровных поверхностях.

Для того, чтобы заблокировать колеса, поднимите рычаг вверх (рис.15).

**ВНИМАНИЕ:** Поворотные колеса обеспечивают лучшую маневренность коляски; на неровной дороге (щебень, разбитая дорога и пр.) лучше заблокировать колеса, чтобы обеспечить лучший ход коляски.

**ВНИМАНИЕ:** оба колеса должны всегда быть одновременно либо заблокированы, либо разблокированы.

### СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КАПЮШОН

15. Для того, чтобы установить капюшон, прикрепите пластиковые зажимы к трубчатой конструкции (рис.16) и застегните липучки и кнопки в соответствующих положениях (рис.17А и 17В).

**ВНИМАНИЕ:** Закрепление капюшона должно проводиться по обеим сторонам коляски.

Проверьте, что он надёжно зафиксирован.

Для снятия капюшона с рамы, следует отсоединить липучки и пластиковые клипсы.

16. Для раскрытия капюшона вытяните вперёд переднюю дугу (рис. 18).

Для закрытия повторите операцию в обратном порядке.

### РЕГУЛИРУЕМАЯ ОПОРА ДЛЯ НОГ

Можно регулировать подставку для ног в 2 положениях.

17. Для ее регулировки следует воздействовать на две кнопки под опорой для ног (рис. 19).

### СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

**ВНИМАНИЕ:** при выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

Убедитесь, что при этом подвижные части детской прогулочной коляски не касаются тела ребенка.

Прежде чем сложить прогулочную коляску, проверьте, чтобы корзина для предметов была пустая, а капюшон закрыт. На коляске предусмотрен механизм закрытия, используемый только одной рукой.

18. Для закрытия коляски отодвиньте бегунок А влево и одновременно нажмите кнопку В (рис. 1).

19. Толкните ручку вперед, чтобы сложить конструкцию (рис. 20).

Коляска заблокируется автоматически в закрытом положении. Поверните ручку вниз до достижения полной компактности (Рис. 21). Коляска после закрытия может оставаться в вертикальном положении.

### КАК СНЯТЬ ОБИВКУ/КАК НАДЕТЬ ОБИВКУ НА КОЛЯСКУ

20. Для снятия чехла с конструкции необходимо отстегнуть автоматические кнопки, расположенные под сиденьем с обеих сторон (рис.22), за спинкой отстегнуть липучку с трубчатого элемента (рис.23) и вынуть боковые тканевые язычки спинки из соответствующих пазов на раме



(рис. 24).

21. Начиная с подставки для ног, снимите обивку (рис. 25). Отсоедините липучки, расположенные под сиденьем, выньте разделительный ремень между ног и поясной ремень из специальных прорезей (рис. 26), расположенных на спинке, полностью (рис. 27).

Для надевания обивки на коляску, следует повторить только что описанные операции в обратном порядке.

## **АКСЕССУАРЫ**

**ВНИМАНИЕ:** описанные далее принадлежности могут отсутствовать в некоторых конфигурациях изделия. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, относящимися к имеющимся принадлежностям в приобретенной вами модификации.

## **КОМПЛЕКТ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ И РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫХ РЕМНЕЙ ДЛЯ НОГ**

Коляска Ohlala может быть оснащена мягкими плечевыми ремнями и разделительным ремнем, которые могут обеспечить безопасность и удобство ребенка.

22. Вставьте плечевые ремни в лямки (рис.28) и пропустите разделительный ремень между ног через специальную набивку (рис. 29).

**ВНИМАНИЕ:** Отрегулируйте при необходимости ширину поясного ремня путем воздействия на пряжки.

**ВНИМАНИЕ:** Использование ремней безопасности гарантирует безопасность вашего ребёнка.

## **ДОЖДЕВИК**

23. Для того, чтобы прикрепить дождевик, оберните завязки вокруг каркаса прогулочной коляски в местах, показанных на рисунке 30 (операции должны выполняться с обеих сторон коляски).

После использования дождевик следует оставить сушиться на открытом воздухе.

**ВНИМАНИЕ:** Нельзя использовать дождевик на коляске, которая не имеет капюшона, поскольку он может стать причиной удушья ребёнка.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева никогда не оставляйте коляску с ребенком на солнце, если на ней установлен дождевик .

## **ГАРАНТИЯ**

Производитель гарантирует отсутствие дефектов при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. В отношении длительности гарантии на дефекты соответствия см.специальные положения национальных стандартов, применяемых в стране приобретения изделия, когда они предусмотрены.